

Lucas 12

División por Párrafos en las Traducciones Modernas

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Advertencia contra la hipocresía 12:1-3 A quién debemos temer? 12:4-7 Confesar a Cristo delante de los hombres 12:8-12	Cuidado con la hipocresía 12:1-3 Jesús enseña sobre el temor a Dios 12:4-7 Confesar a Cristo delante de los hombres 12:8-12	Animando a los discípulos 12:1-3 12:4-7 12:8-12	Advertencia contra la hipocresía 12:1-3 A quién debemos temer? 12:4-5 12:6-7 Confesando y despreciando a Cristo 12:8-9 12:10 12:11-12 Parábola del rico insensato 12:13 12:14-15 12:16-20 12:21 Confiado en Cristo 12:22-28 12:29-31 Riquezas en el cielo 12:32-34	Discurso abierto y sin temor 12:1-3 12:4-7 12:8-9 12:10 12:11-12 Acumulando posesiones 12:13-15 12:16-21 Confiado en la providencia 12:22-31 12:32 Benevolencia 12:33-34 Estar listos para el regreso del Señor 12:35-40 12:41-46 12:47-48 Jesús y la Pasión 12:49-50 Jesús causa de disensión 12:51-53 Reconociendo las señales de los tiempos 12:54-56 12:57-59
Parábola del rico insensato 12:13-21	Parábola del rico insensato 12:13-21	Parábola del rico insensato 12:13-21	Parábola del rico insensato 12:13 12:14-15 12:16-20 12:21	12:13-15 12:16-21
Cuidado y ansiedad 12:22-34	No se preocupen 12:22-34	Ansiedad 12:22-31 12:32-34	Confiado en Cristo 12:22-28 12:29-31 Riquezas en el cielo 12:32-34	Confiado en la providencia 12:22-31 12:32 Benevolencia 12:33-34 Estar listos para el regreso del Señor 12:35-40 12:41-46
Servo vigilante 12:35-40 12:41-48	El siervo fiel y el siervo malvado 12:35-48	Vigilar 12:35-38 12:39-40 12:41-48	El siervo vigilante 12:35-40 El siervo fiel e infiel 12:41 12:42-46 12:47-48	Estar listos para el regreso del Señor 12:35-40 12:41-46
Jesús es causa de división 12:49-53 (53)	Cristo causa división 12:49-53 (53)	El final de la era 12:49-53 (53)	Jesús es causa de división 12:49-53	Jesús y la Pasión 12:49-50
12:54-56 Arreglándose con el acusador 12:57-59	Discerniendo los tiempos 12:54-56 Haciendo la paz con el adversario 12:57-59	12:54-56 12:57-59	Entendiendo los tiempos 12:54-56 Arreglándose con el acusador 12:57-59	Jesús causa de disensión 12:51-53 Reconociendo las señales de los tiempos 12:54-56 12:57-59

CICLO DE LECTURA TRES ([Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SIGUIENDO LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO

Este es un comentario de guía de estudio, lo que esto significa es que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo tienen prioridad en la interpretación. No debe ceder esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sola vez. Identifique los temas (ciclo de lectura #3). Compare las divisiones de tema con las cinco traducciones modernas. La división en párrafos no está inspirada, pero es la clave para seguir la intención del autor original, que es el corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un y solo un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo

3. Tercer párrafo, etc.

BOSQUEJO BREVE SOBRE A QUIÉN DIRIGIÓ JESÚS SUS PALABRAS EN LUCAS 12

Lucas 12:1-12, a los discípulos

Lucas 12:13-21, a una persona en la multitud

Lucas 12:22-53, a los discípulos

Lucas 12:54-56, a la multitud (también en Lucas 13:1-9)

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:1-3

¹Mientras tanto, se habían reunido millares de personas, tantas que se atropellaban unas a otras. Jesús comenzó a hablar, dirigiéndose primero a sus discípulos: «Cuidense de la levadura de los fariseos, o sea, de la hipocresía. ²No hay nada encubierto que no llegue a revelarse, ni nada escondido que no llegue a conocerse. ³Así que todo lo que ustedes han dicho en la oscuridad se dará a conocer a plena luz, y lo que han susurrado a puerta cerrada se proclamará desde las azoteas.

12:1 “se habían reunido millares de personas” La palabra “millares” expresa un término del Antiguo Testamento “millardo” (véase LXX, Génesis 24:60; Levítico 26:8; Números 10:36; Deuteronomio 32:30), que por lo general denota decenas de miles. Aquí parece significar un número muy grande. Esto sigue el énfasis de los Evangelios Sinópticos en torno a “la multitud”. Grandes cantidades de personas vinieron a Jesús.

1. gente común
2. enfermos
3. curiosos
4. discípulos
5. elite religiosa

Una razón por la que se dificulta interpretar las palabras de Jesús es que los intérpretes modernos no están seguros a que grupo de la multitud se dirige Jesús. Las enseñanzas de Jesús son recibidas solo por aquellos que tienen oídos abiertos y corazones receptivos. (es decir, Parábola del sembrador, véase Lucas 8:4-15).

▣ **“Cuidense de la levadura de los fariseos”** Este es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO (“estar alertas”, NJB) de la palabra comúnmente usada en la Septuaginta (es decir, Génesis 24:6; Éxodo 10: 28; 34:12; Deuteronomio 4:9) y en el Nuevo Testamento, adoptada solo por Lucas (véase Lucas 17:3; 20:46; 21:34; Hechos 5:35; 20:28). Parece referirse a una actitud legalista (véase Lucas 11:37-52) en lugar del amor y cuidado para el pobre y el necesitado en el nombre de Dios (véase Lucas 11:41; 12:33; 18:22).

El término “levadura” (*zumē*) se usa en dos sentidos tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento

1. en un sentido de corrupción y, por lo tanto, un símbolo del mal
 - a. Éxodo 12:15; 13:3, 7; 23:18; 34:25; Levítico 2:11; 6:17; Deuteronomio 16:3
 - b. Mateo 16:6, 11; Marcos 8:15; Lucas 12:1; Gálatas 5:9; 1 Corintios 5:6-8
2. en un sentido de permisividad y, por lo tanto, de influencia, no como un símbolo de maldad
 - a. Levítico 7:13; 23:17; Amós 4:5
 - b. Mateo 13:33; Lucas 13:20-21

¡Solo el contexto puede determinar el significado de esta palabra (lo cual es cierto para todas las palabras)!

[Tema Especial: La Levadura](#)

[Tema Especial: Los Fariseos](#)

▣ **“la hipocresía”** Esto viene de dos palabras griegas, “juzgar” y “abajo” (véase Lucas 6:42; 12:56; 13:15). Era un término teatral que señalaba a “actores actuando un papel detrás de una máscara” (véase LXX II Macabeos 5:25; 6:21, 24; IV Macabeos 6:15, 17). El siguiente contexto muestra que los secretos de los corazones de estos líderes religiosos algún día serán claramente revelados (véase Lucas 12:2-3).

En el paralelo de Mateo (véase Mateo 16:12), la levadura se refiere a las enseñanzas de los fariseos y saduceos, pero en Lucas está relacionada con la hipocresía de los fariseos. Cada autor inspirado de los Evangelios

tenía el derecho editorial de seleccionar las palabras, dichos y milagros de Jesús y elegir aquellos que mejor comunicaran el evangelio a sus lectores. También tenían el derecho editorial de organizar las palabras y milagros

de Jesús (véase Juan 20:30; 21:25) con propósitos teológicos (no cronológicos). También tenían el derecho limitado de modificar o adaptar Sus palabras y acciones dentro de ciertos límites. Esta es la razón de las diferencias entre los cuatro Evangelios. ¡No creo que tuvieran el derecho de autor para inventar palabras, acciones, diálogos o eventos! Todos usaron diversas fuentes para su Evangelio. Estos Evangelios no son historias o biografías occidentales, sino tratados evangelísticos (véase Juan 20:31) dirigidos a ciertos grupos de gentes.

1. Marcos para los romanos
2. Mateo para los judíos
3. Lucas para los gentiles
4. Juan para todos

Tema Especial: Los Hipócritas

12:2 “encubierto” Este es un INDICATIVO PERFECTO PASIVO PERIFRÁSTICO. La humanidad intenta encubrir completamente sus pecados y malas actitudes, pero no pueden.

El INDICATIVO FUTURO PASIVO en Lucas 12:2 (“no será revelado... no será conocido”) apunta hacia un juicio escatológico (véase Lucas 12:40, 45-47). ¡Jesús conocía los pensamientos y verdaderos motivos de la mente y corazón humano, ¡y algún día todos lo sabrán! El juicio divino revelará las verdaderas intenciones y pensamientos del corazón incrédulo.

Tema Especial: Juicio en el Nuevo Testamento

12:3 En contexto, esto puede referirse a las intrigas y conspiraciones de los fariseos (véase Lucas 11:53-54) y de los saduceos (véase Mateo 16:6) contra Jesús (y probablemente también de los herodianos, véase Marcos 8:15).

▣ **“se proclamará desde las azoteas”** En Palestina, las casas tenían techos planos que se usaban como lugar para comer, dormir y socializar en clima cálido. Por tanto, es una metáfora de la gente hablando con sus vecinos y de la propagación de las noticias por todo el pueblo.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:4-7

⁴«A ustedes, mis amigos, les digo que no teman a los que matan el cuerpo pero después no pueden hacer más. ⁵Les voy a enseñar más bien a quién deben temer: teman al que, después de dar muerte, tiene poder para echarlos al infierno. Sí, les aseguro que a él deben temerle. ⁶¿No se venden cinco gorriones por dos moneditas? Sin embargo, Dios no se olvida de ninguno de ellos. ⁶Así mismo sucede con ustedes: aun los cabellos de su cabeza están contados. No tengan miedo; ustedes valen más que muchos gorriones».

12:4 “mis amigos” Esta es la única vez donde se usa esta frase en los Evangelios Sinópticos. A menudo, Jesús habla de un “amigo”, pero solo aquí dice “Mis amigos”. Sin embargo, aparece tres veces en Juan 15:14-15. ¡Qué tremenda afirmación para Sus discípulos, además de ser el Señor, es un amigo!

▣ **“no teman”** El término “temor” se utiliza a menudo en este contexto.

1. “No tengan miedo” es un SUBJUNTIVO AORISTO PASIVO (DEPONENTE).
2. “Temor” (Lucas 12:5) es otro SUBJUNTIVO AORISTO PASIVO (DEPONENTE).
3. El segundo “temor” en Lucas 12:5 es un IMPERATIVO AORISTO PASIVO (DEPONENTE).
4. El cuarto “temor”, igual que el #3.

En estos dos versículos, hay un juego de palabras intencionado. La diferencia entre estas formas es solo un acento. El MODO SUBJUNTIVO denota eventualidad. ¡A la luz de las elecciones humanas y sus consecuencias, el IMPERATIVO expresa la directiva inspirada de Dios! El temor no caracteriza ni debe caracterizar a los creyentes, sino más bien el temor reverente hacia Dios, que siempre es sabio. Las circunstancias e incluso las personas malvadas son pasajeras, pero Dios y Sus juicios permanecen y afectan nuestro cuerpo (físico y temporal) y a nuestra alma (espiritual y eterna).

[Tema Especial: Temer en el AT](#)

▣ **“matan el cuerpo”** ¡Los enemigos terrenales pueden terminar con nuestra existencia física, ¡pero solo Dios puede dar vida eterna (véase Mateo 10:28)!

12:5 “de dar muerte, tiene poder para echarlos al infierno” Esto se refiere a Dios Padre. En el Antiguo Testamento, se afirma el monoteísmo al atribuirle dicha causalidad a Yahvé (véase Deuteronomio 32:39; 1 Samuel 2:6; Job 5:18; Isaías 30:26; Oseas 6:1). Más adelante, a través de una revelación progresiva, se afirma que Dios permite que el mal exista para servir a Sus propósitos (véase A.B. Davidson, *An Old Testament Theology*, pág. 300-306).

Sin embargo, a veces decimos que Dios no envía a nadie al infierno, que los seres humanos se envían a sí mismos producto de su incredulidad. Esto, nuevamente, es el misterio de la predestinación y el libre albedrío humano. Los seres humanos son responsables de sus elecciones y acciones. ¡Dios les hace responsables de este misterio, ya que algunos no creen!

El calvinismo afirma que Dios selecciona a algunos para ser salvos. El arminianismo sostiene que la elección humana es el problema. Para mí, creo que el calvinismo daña el carácter de Dios al convertir la salvación en una selección divina arbitraria. ¡Simplemente no puedo estar de acuerdo con la “expiación limitada”! Sin embargo, tampoco me siento cómodo haciendo de la elección humana la clave. Cuanto más envejeczo y más estudio la Biblia, “misterio” se convierte en una categoría teológica viable. Algunos que escuchan el evangelio no creen debido al “misterio de la maldad”. Debo seguir dando testimonio a todos e invitando a todos a responder sin entender por qué algunos responden y otros no.

Filipenses 2:12-13 y el concepto de “pacto” (véase [Tema Especial: El Pacto](#)) me convencen de que el Dios soberano ha creado a los seres humanos a la imagen Suya con la capacidad de elegir, incluyendo las consecuencias, ¡tanto en el tiempo como en la eternidad!

[Tema Especial: La Elección-Predestinación y la Necesidad de un Equilibrio Teológico](#)

[Tema Especial: El Monoteísmo](#)

[Tema Especial: La Causalidad](#)

▣ **“infierno”** El término *Gehena* es una abreviación de la frase del Antiguo Testamento “el valle de Hinon”. Era un sitio de adoración al dios fenicio del fuego, “*Moloc*” (que a su vez es una corrupción del término hebreo para rey, MLK, BDB 572). Esta adoración se menciona a menudo en todo el Antiguo Testamento (véase Levítico 18:12; 1 Reyes 11:7; 2 Reyes 23:10; 2 Crónicas 28:3; 33:6; Jeremías 32:35; Ezequiel 16:20). Este lugar se llamaba *Topet* (quemado) y está descrito en 2 Reyes 16:3; 21:6; 23:10; Jeremías 7:32; 19:4-6; 32:34-35. Los judíos convirtieron esta área al sur de Jerusalén en un basurero de la ciudad porque estaban avergonzados de que sus antepasados lo usaran para la idolatría (ofreciendo a sus hijos como sacrificios)

[Tema Especial: Dónde Están los Muertos](#), II. D.

[Tema Especial: Moloc](#)

▣ **“a él deben temerle”** Este es un IMPERATIVO AORISTO PASIVO (DEPONENTE) (véase Lucas 12:5b, repetido para dar énfasis). Se usa con sentido de reverencia para Dios como Juez/Redentor/Creador, supremo y santo.

[Tema Especial: Temer en el AT](#)

12:6 “¿No se venden cinco gorriones por dos moneditas?” Los gorriones no se usaban como sacrificios, pero eran alimento para los pobres (véase Moulton y Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament*, pág. 594).

Las “dos moneditas” corresponden al término griego *assarion*, que proviene del latín *as*. Era una pequeña moneda de bronce que valía aproximadamente una décima parte de un denario. Estos pájaros eran muy baratos.

Vea el paralelo en Mateo 10:24-33.

Tema Especial: Las Monedas en Uso en los Días de Jesús

▣ **“Dios no se olvida de ninguno de ellos”** Este es un INDICATIVO PERFECTO PASIVO PERIFRÁSTICO. Por lo general, los gorriones eran vendidos a cuatro por dos centavos y se recibía uno gratis. Incluso el gratuito no es olvidado por Dios (véase Mateo 10:29-30). Dios verdaderamente ama a los seres humanos porque fueron creados a Su imagen (véase Génesis 1:26-27). Dios ama y cuida de Su creación.

Tema Especial: Los Recursos Naturales

▣ Dios no solo es el creador, sino el sustentador y proveedor de toda vida (véase Nehemías 9:6; Mateo 5:45; Colosenses 1:17; véase [Tema Especial: Los Nombres de Dios](#), C.). El guía la creación hacia Sus propósitos.

Para una buena discusión sobre la doctrina de “Providencia” vea a Millard J. Erickson, *Christian Theology*, 2da. Ed. pág. 412-435.

Dios tiene una relación especial de cuidado para quienes confían en Su Hijo (es decir, el Padre). Los creyentes pueden confiar en la provisión de Dios en todas las áreas de la vida (véase 1 Pedro 5:7).

12:7 “Así mismo sucede con ustedes: aun los cabellos de su cabeza están contados” Esto es un INDICATIVO PERFECTO PASIVO. Esto no significa que Dios mantiene un registro literal de cada cabello de nuestras cabezas, sino que es un lenguaje figurado que se comunica tan poderosamente con el corazón y la mente humana (véase la expresión idiomática en 1 Samuel 14:45; 2 Samuel 14:11; 1 Reyes 1:52, vea *Bible Commentary Archer*, vol. 28A, pág. 960) de que cada problema, necesidad, aspecto y situación de la vida de los creyentes son una preocupación para Él.

▣ **“No tengan miedo”** Este es un IMPERATIVO PERFECTO MEDIO (DEPONENTE), con la PARTICULA NEGATIVA, que por lo general significa detener un acto en proceso. ¡El temor es una característica propia de la humanidad caída y culpable, pero no debe ser parte de los creyentes!

Los cristianos deben cuidarse de no interpretar este párrafo como una promesa general de que nunca les pasará nada malo. Esto no es cierto en la historia ni en el siglo I d.C. ¡Esta es una promesa de que Dios estará a nuestro favor en el juicio escatológico! El siguiente párrafo también habla del juicio escatológico, así como de juicios contemporáneos. ¡La idea central es que Dios está con nosotros y a nuestro favor, pero vivimos en un mundo caído. Cosas malas suceden (vea John Williams Wenham, *The Goodness of God*)! El mundo ha rechazado al Hijo de Dios, y Sus seguidores serán rechazados, perseguidos y muertos (véase Mateo 10:21-22; Juan 16:2), ¡pero Dios estará con ellos en el tiempo y pondrá todo en orden cuando el tiempo ya no exista! Mi libro favorito sobre este tema es de Hannah Whithall Smith, *The Christian’s Secret of a Happy Life*. ¡Ha sido una bendición!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:8-12

⁸«Les aseguro que a cualquiera que me reconozca delante de la gente, también el Hijo del hombre lo reconocerá delante de los ángeles de Dios. ⁹Pero al que me desconozca delante de la gente se le desconocerá delante de los ángeles de Dios. ¹⁰Y todo el que pronuncie alguna palabra contra el Hijo del hombre será perdonado, pero el que blasfeme contra el Espíritu Santo no tendrá perdón».

¹¹«Cuando los hagan comparecer ante las sinagogas, los gobernantes y las autoridades, no se preocupen de cómo van a defenderse o de qué van a decir, ¹²porque en ese momento el Espíritu Santo les enseñará lo que deben responder.»

12:8 “a cualquiera” Me gustan los PRONOMBRES inclusivos usados para describir la invitación del evangelio, como Juan 3:15-16 (“todo aquel”) y Juan 1:12 (“todos los que”), como también Romanos 10:9-13 (“todo aquel”). En este versículo, “todo” expresa la extensión del amor de Dios (véase 1 Timoteo 2:4; Tito 2:11; 2 Pedro 3:9).

¡Sin embargo, “todo” está limitado a quienes sinceramente creen y reciben el evangelio! Pasajes como Mateo 7:21-23 muestra a quienes hablan con sus labios, pero no con el corazón (véase Isaías 29:13).

▣ **“me reconozca (confiese) delante de la gente”** El término “confiese” (SUBJUNTIVO AORISTO ACTIVO) es la traducción para la palabra griega *homolegeo*. Se usa en 1 Juan 1:9 para que los creyentes confiesen sus pecados a Dios. Sin embargo, este mismo término se usa en Mateo 10:32 y Marcos 8:38 para la afirmación

publica de los creyentes en Jesús. No podemos institucionalizar este versículo de manera litúrgica, pero todos los seres humanos que confiesan, compartan y vivan su confianza en el conocimiento de Cristo, cumplen con este versículo. Marcos 8:38 pone esta misma afirmación de Jesús en un contexto escatológico.

[Tema Especial: Confesión. Profesión](#)

▣ **“Hijo del hombre”** Creo que uno de los problemas de la interpretación del “pecado no perdonado” en Lucas 12:10 es que identificamos erróneamente estas dos frases. El término “Hijo de hombre” en Lucas 12:8 se aplica a Jesús, pero el término “Hijo del hombre” en Lucas 12:10, debido a los paralelos de Mateo 12:31-32 (Hijo del hombre) y Marcos 3:28-29 (hijos de los hombres), es usado genéricamente para hablar de la humanidad (véase Lucas 12:9; Mateo 12:31a). El “pecado no perdonado” es el rechazar a Jesús como la presencia de una gran luz. Esto lo sabemos porque los otros dos contextos (es decir, Mateo y Marcos) también siguen la controversia de Beelzebú. Vea la nota más extensa en Lucas 11:33-36.

[Tema Especial: Hijo de Hombre](#)

[Tema Especial: Procedimientos Exegéticos para Interpretar el Pecado Imperdonable](#)

▣ **“delante de los ángeles de Dios”** Esta es una circunlocución para la presencia de Dios (véase Lucas 15:7, 10). Este versículo es una afirmación teológica sobre el poder de la intercesión de Jesús ante Dios a favor de los creyentes (véase Romanos 8:34; Hebreos 7:25; 9:24; 1 Juan 2:1).

12:9 “el que pronuncie alguna palabra contra (niegue)” El término (PARTICPIO AORISTO MEDIO [DEPONENTE]) significa “negar”, “rechazar”, “desconocer”, “renunciar” o “rehusar”. Se usa con el mismo sentido en la Septuaginta (véase Génesis 18:15; IV Macabeos 8:7; 10:15; Sabiduría 12:27; 16:16). Es una palabra con connotación de rechazo del evangelio acerca de Jesús. ¡Es la culminación de la incredulidad y el rechazo! El rechazo temporal al evangelio tiene consecuencias eternas.

12:10 “todo” El término inclusivo se usa tanto en Lucas 12:8 como en Lucas 12:10. El evangelio es tan amplio como la humanidad, ¡pero también así de ancho es el juicio para todos los que dicen “no”!

[Tema Especial: El Evangelio](#)

12:11 Los VERBOS de Lucas 12:11 son SUBJUNTIVOS (contingencia), lo que implica que esta persecución en particular no sucederá a cada creyente, ¡pero seguramente sucederá a algunos!

▣ **“las autoridades”** [Tema Especial: Autoridad](#)

▣ **“no se preocupen”** Esto es un SUBJUNTIVO AORISTO ACTIVO con un PARTICPIO NEGATIVO, que implica no comenzar a preocuparse.

▣ **“de cómo van a defenderse o de qué van a decir”** ¡Esto no puede ser un texto de prueba por falta de estudio y preparación personal para quien predica los domingos! Esta es una promesa para aquellos creyentes que atraviesan persecución y juicios públicos. Nunca están solos (es decir, Esteban en Hechos 7:56).

12:12 “porque en ese momento el Espíritu Santo les enseñará lo que deben responder” En tiempos de persecución, Dios proveerá la ayuda especial en estas poderosas oportunidades para testificar (véase Lucas 21:15; Mateo 10:16-20).

[Tema Especial: La Persona del Espíritu](#)

▣ **“hora”** [Tema Especial: La Hora](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:13-21

¹³Uno de entre la multitud le pidió: «Maestro, dile a mi hermano que comparta la herencia conmigo». ¹⁴«Hombre», replicó Jesús, «¿quién me nombró a mí juez o árbitro entre ustedes?» ¹⁵«¡Tengan cuidado!», advirtió a la gente. «Absténganse de toda avaricia; la vida de una persona no depende de la abundancia de sus bienes». ¹⁶Entonces les contó esta parábola: «El terreno de un hombre rico le produjo una buena cosecha». ¹⁷Así que se puso a pensar: "¿Qué voy a hacer? No tengo dónde almacenar mi cosecha." ¹⁸Por fin dijo: "Ya sé lo que voy a hacer: derribaré mis graneros y construiré otros más grandes, donde pueda almacenar todo mi grano y mis bienes." ¹⁹Y diré: Alma mía, ya tienes bastantes cosas buenas guardadas para muchos años. Descansa, come, bebe y goza de la vida." ²⁰Pero Dios le dijo: "¡Necio! Esta misma noche te van a reclamar la vida. ¿Y quién se quedará con lo que has acumulado?" ²¹«Así le sucede al que acumula riquezas para sí mismo, en vez de ser rico delante de Dios».

12:13 “Uno de entre la multitud le pidió” Aparentemente este hombre interrumpió la sesión de enseñanza de Jesús para hacer una pregunta trivial relacionada con la herencia familiar. No vio nada malo en ello porque eran preguntas comunes dirigidas a un rabino, esto parece estar relacionado con Deuteronomio 21:15-17.

12:14 “Hombre, replicó Jesús” Este es un reproche leve (véase Lucas 22:58, 60; Romanos 2:3; 9:20).

▣ “¿quién me nombró a mí juez o árbitro entre ustedes?” Jesús rechaza la idea de ser simplemente otro levita o rabino local. Su tarea de proclamar la llegada del Reino de Dios tenía prioridad sobre todos los demás asuntos de la vida.

El término “árbitro” se usa solo aquí en el Nuevo Testamento y en absoluto en la Septuaginta, pero es común en la literatura griega. La forma del VERBO (“dividir”) se aplica a Lucas 12:13 en el interrogatorio a Jesús. Dado a lo extraño del término, otros vocablos aparecen en el manuscrito griego, pero la UBS⁴ da a esta lectura (MSS P⁷⁵, κ , B, L) una calificación de “B” (casi segura).

12:15 “¡Tengan cuidado! (...) Absténganse de toda avaricia” Esta es una afirmación muy enfática en griego (un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO y un IMPERATIVO PRESENTE MEDIO, ambos en plural). ¡La avaricia (o codicia) es la actitud y el estilo de vida de “más y más para mí a cualquier precio” (véase Romanos 1:29; Efesios 4:19; 5:3; Colosenses 3:5)! ¡Es el fruto del árbol del conocimiento del bien y el mal! La avaricia mata (véase 1 Timoteo 6:9-10).

12:16 “les contó esta parábola” El siguiente contexto trata con las actitudes correctas y erróneas hacia las posesiones terrenales. Esta parábola enfatiza la falsa seguridad que brinda el dinero y las posesiones. Había un proverbio romano que decía: “¡El dinero es como el agua de mar, cuanto más se bebe, más se quiere!” El problema aquí no es el dinero, sino el amor al dinero, la prioridad que se le da y la autosuficiencia que da a quien lo posee (véase Marcos 8:36-37).

Para “parábola” vea las notas del capítulo 8, Vistazos Contextuales, B.

12:17 “se puso a pensar” Esto es un INDICATIVO IMPERATIVO MEDIO (DEPONENTE), que puede ser entendido de dos maneras.

1. el joven rico de la parábola de Jesús comenzó a razonar (NASB)
2. el joven rico razonó para sí mismo una y otra vez

12:19 “Alma mía” Este es el término griego *psuchē*, que refleja el término hebreo *nephesh* (vea las notas en Génesis 35:18 y Levítico 17:11). Esto se refiere a nuestra personalidad (véase Hechos 2:41; 3:23; Romanos 13:1) o a la fuerza de vida conectada a este planeta, a esta esfera física de la existencia.

[Tema Especial: *Nephesh*](#)

[Tema Especial: Cuerpo y Espíritu](#)

▣ “Descansa” El énfasis teológico aquí está en la fragilidad y presunción de los planes humanos (véase Proverbios 27:1; Santiago 4:13-15). ¡La verdadera vida es mucho más que la prosperidad material!

15:20 “¡Necio!” Este hombre no era un ateo teológico, pero vivía su vida en ateísmo práctico, como lo hacen

muchos en la iglesia hoy en día (véase Salmos 14:1; 53:1). ¡El libro de Santiago, en el Nuevo Testamento, es un buen comentario sobre la prioridad de las riquezas!

Esta es una palabra diferente para “necio” (*aphrōn*, véase Lucas 11:40; 12:20; 1 Corintios 15:36) y no la palabra “necio” que aparece en Mateo 5:22 (*mōros*), para expresar el arameo *raca*. Jesús mismo la usa en Mateo 23:17, 19.

Tema Especial: Términos para Necio

Tema especial: Las Riquezas

- ▣ **“reclamar”** Sorprendentemente se trata de un PLURAL. Esto literalmente significa “requieren tu alma”.
1. Lucas la usa con frecuencia sin enfocarse en “ellos” (véase Lucas 6:38; 12:11, 20; 16:9; 23:31).
 2. A. T. Robertson en *Word Pictures in the New Testament*, vol. 2, pág. 176, piensa que es una repetición de los rabinos para evitar utilizar el nombre de Dios, por lo tanto, una forma del “plural de majestad” del Antiguo Testamento.
 3. Michael Magill en *New Testament Transline* (pág. 239) considera que se refiere a los ángeles (véase Lucas 16:22).

▣ **“¿Y quién se quedará con lo que has acumulado?”** Esta es una pregunta intensa para los materialistas (véase Salmos 39:6; 49:10; Eclesiastés 2:18-23).

12:21 “rico delante de Dios” Es muy difícil mantener el equilibrio entre el tiempo y la eternidad en un mundo caído, con los efectos residuales de la caída en todos nosotros (véase Lucas 12:33; Mateo 6:19-34).

Sorprendentemente, el MS D (del siglo V d.C.) y algunas versiones latinas antiguas (a, b, d, de los siglos IV-V d.C.) omiten Lucas 12:21. La UBS⁴ da a su inclusión una calificación de “A” (seguro), porque se encuentra en los MSS P⁴⁵, ⁷⁵, \aleph , A, B, L, W y en otras versiones en latín antiguas.

Tema especial: Las Riquezas

Tema Especial: La Caída del Hombre

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:22-32

²²Luego dijo Jesús a sus discípulos: “Por eso les digo: No se preocupen por su vida, qué comerán; ni por su cuerpo, con qué se vestirán. ²³La vida tiene más valor que la comida, y el cuerpo más que la ropa. ²⁴Fíjense en los cuervos: no siembran ni cosechan, ni tienen almacén ni granero; sin embargo, Dios los alimenta. ¡Cuánto más valen ustedes que las aves! ²⁵¿Quién de ustedes, por mucho que se preocupe, puede añadir una sola hora al curso de su vida? ²⁶Ya que no pueden hacer algo tan insignificante, ¿por qué se preocupan por lo demás? ²⁷«Fíjense cómo crecen los lirios. No trabajan ni hilan; sin embargo, les digo que ni siquiera Salomón, con todo su esplendor, se vestía como uno de ellos. ²⁸Si así viste Dios a la hierba que hoy está en el campo y mañana es arrojada al horno, ¡cuánto más hará por ustedes, gente de poca fe! ²⁹Así que no se afanen por lo que han de comer o beber; dejen de atormentarse. ³⁰El mundo pagano anda tras todas estas cosas, pero el Padre sabe que ustedes las necesitan. ³¹Ustedes, por el contrario, busquen el reino de Dios, y estas cosas les serán añadidas. ³²«No tengan miedo, mi rebaño pequeño, porque es la buena voluntad del Padre darles el reino.»

12:22 “dijo Jesús a sus discípulos” Aparentemente, Jesús dirigió Sus enseñanzas a diferentes grupos en esta gran multitud (enfermos, curiosos, líderes religiosos, discípulos). El párrafo es un paralelo de Mateo 6:25-33, como parte del Sermón del monte (Mateo 5-7).

El PRONOMBRE “Sus” falta en algunos manuscritos muy antiguos MSS (P⁴⁵, ⁷⁵, B) y en dos versiones en latín antiguas (c, e). Sin embargo, su inclusión corresponde con el estilo de los escritos de Lucas y se encuentra en los manuscritos MSS \aleph , A, D, L, W. La UBS⁴ no ha podido decidir entre su inclusión o exclusión, por eso lo pone entre comillas.

▣ **“No se preocupen por su vida”** Esto es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO con un PARTICIPIO NEGATIVO, que por lo general implica detener un acto en proceso. Los discípulos estaban preocupados (véase Lucas 12:11, 22, 25, 26) por las necesidades físicas (véase Mateo 6:25, 27-28, 31, 34).

La palabra “vida” se traduce como *psuchē*, como en Lucas 12:19 y 23, donde denota el “yo”.

12:23 Este es un resumen teológico. Los creyentes son coherederos (véase Romanos 8:17) de todas las cosas (véase Lucas 12:31-32).

12:24 “Fíjense en los cuervos” Dios provee (véase Salmos 147:9) aun para estas aves impuras (véase Levítico 11:15), y también son usadas por Él (véase Génesis 8:7; 1 Reyes 17:4, 6). Este versículo puede reflejar Job 38:41.

▣ **“¡Cuánto más valen ustedes que las aves!”** Esta es la segunda vez que Jesús hace tal afirmación (véase Lucas 12:7; Mateo 10:31).

12:25 “¿Quién de ustedes, por mucho que se preocupe, puede añadir una sola hora al curso de su vida?”
El término *pēchus* literalmente significa “codo”. Corresponde a la distancia entre el codo de un hombre y su dedo más largo, que por lo general mide alrededor de 18 pulgadas de longitud. En el griego se usa de dos maneras diferentes

1. puede usarse para referirse al tamaño (véase Juan 21:8; Apocalipsis 21:17)
2. puede usarse para referirse al tiempo (véase Mateo 6:27; Lucas 12:25)

Ambos significados se encuentran en el término griego *hēlikia* (NKJV, “añadir un codo a su estatura”). Puede referirse al tamaño (véase Lucas 19:3; Efesios 4:13) o al tiempo (véase Juan 9:21, 23; Hebreos 11:11). En este contexto, los dos parecen referirse al tiempo.

Tema Especial: El Codo

12:26 “Ya que (Si)” Esta es una ORACIÓN CONDICIONAL DE PRIMERA CLASE, que se asume verdadera desde la perspectiva del autor o según para sus propósitos literarios.

12:27 “Fíjense (Considere)” Este es un IMPERATIVO AORISTO ACTIVO. El término se compone de la preposición *kata* y el VERBO para entender o comprender (véase Mateo 7:3), lo cual denota una cuidadosa consideración. Lucas lo usa a menudo en sus escritos (véase Lucas 6:41; 12:24, 27; 20:23; Hechos 7:31-32; 11:6; 27:39).

▣ **“lirios”** Esto se refiere a las anemonas, azafranes y lirios de Palestina. En el Cantar de los Cantares 5:13, esta flor se usa para describir el color de los labios de una mujer.

NASB, NKJV NET, NIV “como crecen, no trabajan ni hilan”
NJB, NRS (nota al pie de nota f), REB “no hilan ni tejen”

La NASB sigue los MSS P^{45, 75}, 8, A, B, L, W; mientras la NJB sigue al MS D. La UBS⁴ da a la primera opción una calificación “B” (casi seguro). Las mismas palabras aparecen en Mateo 6:28.

▣ **“ni siquiera Salomón, con todo su esplendor se vestía como uno de ellos”** La Naturaleza refleja el diseño y la belleza de su creador. La naturaleza es parte de la revelación de Dios (véase Salmos 19:1-6). La belleza, la complejidad y el poder de la naturaleza han llegado a ser una manera de evidenciar a Dios (véase Romanos 1:19; 2:14. vea *Mere Creation* ed. William A. Dembski, y *The Battle of Beginnings* por Del Ratzsch).

12:28 “Si” Esta es otra ORACIÓN CONDICIONAL de PRIMERA CLASE (véase Lucas 12:26).

▣ **“la hierba que hoy está en el campo y mañana es arrojada al horno”** Esto evidencia un antiguo modismo del Antiguo Testamento sobre la transitoriedad de la hierba (la vida humana) al compararla con Dios (véase Isaías 40:6-8; Job 8:12; 14:1-2; Salmos 37:2, 20; 90:5-6; 102:11-12; 103:15-17. Santiago 1:10-11; 1 Pedro 1:24-25).

▣ **“¡cuánto más hará por ustedes!”** Este es un tema que se repite en Lucas 12:24b. Los seres humanos son más importantes que la hierba.

▣ **“gente de poca fe!”** Este es un término compuesto por “poca” más “fe”. Es utilizado especialmente por Mateo (véase Mateo 6:30; 8:26; 14:31; 16:80), pero solo aparece aquí en Lucas. No se usa del todo en la Septuaginta ni en los Papiros egipcios en griego koiné. Aun los creyentes con discapacidades, imperfecciones, debilidades y preocupaciones son valiosos para Dios.

12:29 “no se afanen por lo que han de comer o beber” Esto es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO relacionado con las siguientes dos frases, “lo que comerás” y “lo que beberás” (ambos son SUBJUNTIVO AORISTO ACTIVO). El PRONOMBRE “tú” aparece primero en la oración griega para enfatizar la provisión de Dios para los creyentes/discípulos.

▣ **“dejen de atormentarse”** Esto es un IMPERATIVO PRESENTE MEDIO (DEPONENTE) con un PARTICIPIO NEGATIVO, que por lo general expresa detener un acto en proceso (véase Lucas 12:11; Mateo 6:31).

La palabra griega *meteōrizō* aparece sólo aquí en el Nuevo Testamento. En la literatura griega significa “levantar” (véase Moulton y Milligan, *The Vocabulary of the New Testament*, pág. 405). Varias veces se usa en la Septuaginta con este mismo sentido. Debido a esto, algunos eruditos (Lutero) quieren traducirlo como “no ser soberbio”. Sin embargo, debemos recordar el principio lingüístico de que el contexto determina el significado, no la etimología o léxicos. “Preocuparse” se ajusta mejor a este contexto.

12:30 “El mundo pagano anda tras todas estas cosas” Dios sabe lo que la humanidad necesita (véase Mateo 6:32); a Su tiempo, Él proveerá según Sus propósitos. A menudo a esto se le denomina la doctrina de la Providencia. Dios provee para las necesidades físicas de toda vida en este planeta (véase Mateo 5:45). Jesús es el agente Divino para esta tarea en Colosenses 1:17; Hebreos 1:3. Para una buena discusión de este concepto vea a Millard J. Erickson, *Christian Theology*, 2da ed., pág. 412-435.

▣ **“el (tú) Padre”** Esto seguramente se remota a la enseñanza de Jesús sobre la oración (véase Lucas 11:2, 13; vea también Lucas 6:36).

[Tema Especial: La Paternidad de Dios](#)

12:31 “busquen el reino de Dios” Este es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. ¡Cuando tenemos a Dios, lo tenemos todo, pero sin Él aún en la vida física sentimos temor y ansiedad!

Varios manuscritos griegos tempranos tienen “el Reino de Dios” (véase MSS P⁴⁵, A, D¹, W y la mayoría de las versiones antiguas en latín, al igual que las traducciones de la Vulgata y las traducciones siríacas, véase NKJV), pero la mayor parte de las traducciones al inglés (NASB, NRSV, TEV, NJB, NIV) tienen “Su Reino” (véase MSS κ , B, L, D* y la versión copta). El contexto hace que el antecedente del PRONOMBRE sea obvio. Los editores de la UBS⁴ dan al PRONOMBRE la calificación de “B” (casi seguro). El manuscrito del papiro P⁷⁵ omite ambos.

[Tema Especial: El Reino de Dios](#)

12:32 “No tengan miedo” Este es otro IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO con PARTICIPIO NEGATIVO, que por lo general significa detener un acto en proceso. Jesús dijo esto a menudo (véase Mateo 17:7; 28:10; Marcos 6:50; Lucas 5:10; 12:32; Juan 6:20; Apocalipsis 1:17).

▣ **“mi rebaño pequeño”** Esta es la única vez que se utiliza este término en el Nuevo Testamento. Enfatiza la importancia de la comunidad cristiana (véase Lucas 13:18-21). Este término se usa en Isaías 40:11 (y 40:14 en la LXX) para presentar a Dios como el Buen Pastor (véase Salmos 23). En Zacarías 13, el Mesías (“Mi Pastor”, “Mi Abogado”) es representado como el pastor herido de Dios. Jesús habló acerca de Él como el “Buen Pastor”, en Juan 10:11-18.

▣ **“porque es la buena voluntad del Padre darles el reino”** El término *eudokeō* es utilizado en los Evangelios Sinópticos sobre todo para expresar que Dios el Padre “se complace” en el Hijo (véase Mateo 3:17; 12:18; 17:5; Marcos 1:11; Lucas 3:22; 2 Pedro 1:17).

En este contexto, el enfoque se centra en la voluntad del Padre para hacernos parte de Su familia y Reino (véase Efesios 1:5, 9). Moulton y Milligan en su obra “*The Vocabulary of the Greek Testament*” pág. 260, llaman a este VERBO, “un verbo griego característicamente judío”. Aparece con frecuencia en la Septuaginta. Lucas conocía muy bien la Septuaginta. Fue la traducción de la sinagoga del primer siglo y de la iglesia primitiva. Se cita a menudo en el Nuevo Testamento.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:33-34

³³Vendan sus bienes y den a los pobres. Provéanse de bolsas que no se desgasten; acumulen un tesoro inagotable en el cielo, donde no hay ladrón que aceche ni polilla que destruya. ³⁴Pues donde tengan ustedes su tesoro, allí estará también su corazón».

12:33 “Vendan sus bienes” Este es un IMPERATIVO AORISTO ACTIVO. No es un mandato universal, sino que trata más bien con la prioridad en nuestras vidas (véase Lucas 14:33; 18:22; Mateo 19:21; 1 Corintios 13:3). Si Dios no es la prioridad, todo lo demás debe ser eliminado del primer lugar (véase Mateo 5:29-30). Este tema repetitivo evidencia claramente el aspecto radical del compromiso cristiano. ¡Dios debe ser primero! Todo lo demás es idolatría. Sin embargo, mucha gente en la Biblia- Abraham, Isaac, Jacobo, José, Job, reyes judíos, Zaqueo, José de Arimatea, eran ricos. ¡El problema no es la riqueza, sino su prioridad!

[Tema especial: Las Riquezas](#)

▣ **“den a los pobres”** Probablemente esto se refiere a Lucas 11:41. El amor a los pobres y necesitados es evidencia de que Dios ha cambiado la perspectiva y el punto de vista global de cada uno. El Evangelio de Lucas enfatiza el amor de Jesús por los marginados y olvidados de la sociedad.

[Tema Especial: La Limosna](#)

▣ **“Provéanse de bolsas ”** Este es otro IMPERATIVO AORISTO ACTIVO. El término *ballantion* en el Nuevo Testamento se usa solamente en Lucas (véase Lucas 10:4; 12:33; 22:35-36). Se usa en la Septuaginta para referirse a una bolsa o monedero (véase Job 14:17; Proverbios 1:14).

Juan usa este término de modo diferente, *glōsskomon*, para la caja del dinero de los discípulos (véase Lucas 12:6; 13:29). Originalmente, este término se refería a la caja usada para almacenar partituras musicales o piezas bucales.

Mateo y Marcos prefieren usar el término *zōnē* que se refiere a

1. un cinturón (véase Mateo 3:4; Marcos 1:6; Hechos 21:11; Apocalipsis 1:13; 15:6), y en la Septuaginta, para el bolso sacerdotal (Éxodo 28:4; 39, 40; Deuteronomio 23:14)
2. un cinto para el dinero (véase Mateo 10:9; Marcos 6:8)

▣ El resto del versículo enumera distintas características para la bolsa del dinero de los creyentes generosos (véase Mateo 6:19-20).

1. no se desgastará
2. no fallará ni se agotará
3. los ladrones no pueden robarla
4. la polilla no puede corromperla

Antiguas fuentes de riqueza eran

1. peso de metales preciosos o joyas
2. ropa lujosa prolíficamente adornada con oro, plata o joyas
3. tiendas de comida

La seguridad era un grave problema. Los ladrones podían robar, la polilla destruir y los insectos o roedores comérsela. Esta lista era una forma para describir la herencia segura de los creyentes con Dios (véase 1 Pedro 1:4-5), que se evidenciaba por la generosidad mientras estaban en la tierra.

12:34 “Pues donde tengan ustedes su tesoro, allí estará también su corazón” Esto es un resumen de una declaración. La relación de cada uno con Dios se hace visible en la manera en que maneja sus recursos terrenales. Para los creyentes modernos del mundo occidental, la prioridad del compromiso se expresa claramente en sus

chequeras y calendarios. ¡Nos engañamos al pensar que al dar a Dios el excedente de nuestras riquezas y unas pocas horas a la semana en la adoración congregacional, somos discípulos como los del Nuevo Testamento!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 11:35-38

³⁵«Manténganse listos, con la ropa bien ajustada y la luz encendida. ³⁶Pórtense como siervos que esperan a que regrese su señor de un banquete de bodas, para abrirle la puerta tan pronto como él llegue y toque. ³⁷Dichosos los siervos a quienes su señor encuentre pendientes de su llegada. Créanme que se ajustará la ropa, hará que los siervos se sienten a la mesa, y él mismo se pondrá a servirles. ³⁸Si, dichosos aquellos siervos a quienes su señor encuentre preparados, aunque llegue a la medianoche o de madrugada.

12:35

NASB “Estén listos, vestidos de urgencia, y mantened encendidas vuestras lámparas”

NKJV “Ceñid vuestros lomos y mantened vuestras lámparas encendidas”

NRSV “Vestíos para el apremio y tened vuestras lámparas encendidas”

TEV “Estén listos para lo que vengan, vístanse para la acción y tengan sus lámparas encendidas”

NJB “Aseguren bien sus fajas y tengan sus lámparas encendidas”

Este versículo tiene un VERBO principal y dos PARTICIPIOS (PERIFRÁSTICO)

1. el IMPERATIVO PRESENTE de *eimi* (“dejad que sea”)
2. el PARTICIPIO PERFECTO PASIVO, “teniendo ceñidos vuestros lomos” (un símbolo que muestra el estar constantemente preparado para la acción”)
3. el PARTICIPIO PRESENTE PASIVO, “manteniendo encendidas” (pero usado como VOZ MEDIA, refiriéndose a lámparas de aceite)

Todos son modismos que expresan el estar listos para una actividad extenuante en cualquier momento (véase Lucas 12:36; Mateo 25:1-13). Esto se relaciona con la actividad de los siervos que esperan el regreso de su amo, al igual que los creyentes esperan el regreso de Cristo (véase Lucas 12:37-38, 43).

[Tema Especial: La Segunda Venida](#)

12:37 “Dichosos (De cierto les digo)” [Tema Especial: Amén](#)

▣ “se ajustará la ropa (se ceñirá)” Este terrible cambio de papeles nos recuerda las acciones de Jesús en el aposento alto cuando lavó los pies de los discípulos (véase Juan 13:4). El trato común para un esclavo se muestra en Lucas 17:7-10.

12:38 “la medianoche o de madrugada (la segunda vigilia)” Los romanos dividían la noche en cuatro vigilias (6-9 a.m., 9-12 a.m., 12-3 p.m., 3-6 p.m., véase Mateo 14:25; Marcos 13:35), pero los judíos lo hacían en tres (6-10 a.m., 10-2 a.m., 2-6 p.m., véase Jueces 7:19).

▣ “aunque llegue” Este versículo es una ORACIÓN CONDICIONAL de TERCERA CLASE (*kai + eon*, dos veces), que habla de una posible acción.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:39-40

³⁹Pero entiendan esto: Si un dueño de casa supiera a qué hora va a llegar el ladrón, estaría pendiente para no dejarlo forzar la entrada. ⁴⁰Así mismo deben ustedes estar preparados, porque el Hijo del hombre vendrá cuando menos lo esperen.

12:39 “Si” Esta es una ORACIÓN CONDICIONAL de SEGUNDA CLASE (*ei + on + SUBJUNTIVO*), que hace una afirmación falsa para enfatizar una conclusión falsa. A menudo se le denomina “condición contraria a los hechos”. Un ejemplo sería: “si el dueño de la casa hubiera sabido a qué hora llegaba el ladrón (lo cual no lo sabía), no hubiese permitido que la casa fuera robada (como sucedió). Otros ejemplos de esta interpretación de Lucas son 4:26; 7:39; 17:6; 19:23.

[Tema Especial: Términos Gramaticales Griegos](#), VII.

▣ “a qué hora va a llegar el ladrón” Esta imagen es común en el Nuevo Testamento al hablar del regreso del

Señor a cualquier hora (véase 1 Tesalonicenses 5:2; 2 Pedro 3:10; Apocalipsis 3:3; 16:15). En el Nuevo Testamento existe una tensión entre el “regreso del Señor en cualquier momento” y “el cumplimiento de algunos eventos previos”.

¡Sólo el Padre conoce el tiempo de la segunda venida (véase Mateo 24:36; Marcos 13:32; Hechos 1:7)!

Tema Especial El Inesperado Retorno de Jesús

▣ **“no dejarlo (no permitiría)”** Hay una adición de varias palabras en los dichos del paralelo en Mateo 24:43; que se encuentra en las MSS $\kappa^{1,2}$, A, B, L, W. La lectura más corta se encuentra en P⁷⁵, κ , D. La UBS⁴ da a la lectura más corta una calificación de “B” (casi cierto).

▣ **“para no dejarlo forzar la entrada”** Esto literalmente significa “cavar a través de”. Los ladrones eran llamados “excavadores de barro” ya que cavaban túneles a través de las paredes de barro de las casas y negocios en Palestina.

12:40 “ustedes estar preparados” Este es un IMPERATIVO PRESENTE MEDIO (DEPONENTE). ¡Esta es nuestra responsabilidad (véase Lucas 21:36; Marcos 13:33)!

Tema Especial: El Pronto Retorno

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:41-48

⁴¹“Señor”, le preguntó Pedro, “¿cuentas esta parábola para nosotros, o para todos?” ⁴²Respondió el Señor: “¿Dónde se halla un mayordomo fiel y prudente a quien su señor deja encargado de los siervos para repartirles la comida a su debido tiempo? ⁴³Dichoso el siervo cuyo señor, al regresar, lo encuentra cumpliendo con su deber. ⁴⁴Les aseguro que lo pondrá a cargo de todos sus bienes. ⁴⁵Pero ¡qué tal si ese siervo se pone a pensar: “Mi señor tarda en volver”, y luego comienza a golpear a los criados y a las criadas, y a comer y beber y emborracharse! ⁴⁶El señor de ese siervo volverá el día en que el siervo menos lo espere y a la hora menos pensada. Entonces lo castigará severamente y le impondrá la condena que reciben los incrédulos”. ⁴⁷«El siervo que conoce la voluntad de su señor, y no se prepara para cumplirla, recibirá muchos golpes. ⁴⁸En cambio, el que no la conoce y hace algo que merezca castigo, recibirá pocos golpes. A todo el que se le ha dado mucho, se le exigirá mucho; y al que se le ha confiado mucho, se le pedirá aun más.»

12:41 Esta es exactamente la pregunta que los intérpretes de hoy en día hacen de las enseñanzas de Jesús. “¿A quienes iban dirigidas?” Había distintos grupos entre las multitudes que seguían a Jesús; un elemento crucial de la interpretación es “¿a qué grupo se refiere?”

12:42-48 Esto es un paralelo de Mateo 24:45-51, pero no aparece en Marcos. Estas enseñanzas son dichos (comunes a Mateo y Lucas, pero no de Marcos) que se presume estaban contenidos en una lista de dichos de Jesús a la cual los eruditos bíblicos denominan “Quelle”, del alemán para “fuente”. Se asume que fue recopilada por Mateo en arameo. Esta lista nunca se ha encontrado, pero es lógicamente necesaria para al menos una teoría actual (la teoría de las dos fuentes, vea introducción a Lucas) relacionada con la comprensión moderna de la relación entre los Evangelios Sinópticos.

12:42 Observe como se caracteriza al mayordomo

1. es fiel
2. sensible
3. está al mando de otros siervos

Esto parece referirse a los doce u otros líderes posteriores de la iglesia. Debe enfatizarse que cada creyente es un ministro llamado y dotado (véase Efesios 4:12), ¡por lo cual las palabras de Jesús pueden referirse a la manera abierta y diligente en que los creyentes viven cada día a la luz de la segunda venida!

12:43 Este es un énfasis repetido de Lucas 12:35-38.

▣ **“Dichoso (Bienaventurados)”** Este es el término usado en las “bienaventuranzas” (*makarios*, véase Lucas 6:20-22; Mateo 5:3-11). Jesús lo usaba regularmente para pronunciar una bendición sobre un siervo fiel (véase Lucas 1:45; 6:20-22; 7:23; 10:23; 11:27-28; 12:37-38, 43; 14:14, 15; 23:29).

12:44 “Les aseguro” Este es el término *alēthōs* usado en el sentido del hebreo “amén”. Lucas estaba escribiendo a gentiles que no entendían el hebreo.

Tema Especial: Amén

12:45 “Pero (Si)” Esta es una ORACIÓN CONDICIONAL de TERCERA CLASE, que denota una posible acción.

12:46 “lo castigará severamente” Esta fue una forma de castigo corporal en el Antiguo Testamento (véase LXX, de 2 Samuel 12:31; 1 Crónicas 20:3). Se usa literalmente en la LXX en Éxodo 29:17; Ezequiel 24:4. ¡Aquí se usa de manera figurativa para intensificar el juicio escatológico aun sobre quienes dicen conocer y servir a Jesús (véase Mateo 7:21-23)! Este término aparece solo aquí en el Nuevo Testamento y en Mateo 24:57. Vea Moulton y Milligan en *Vocabulary of the Greek Testament*, pág. 165, proporciona una inscripción que también usa el término de manera figurativa.

12:47-48 Esto parece afirmar ciertos niveles de castigo. El versículo 47 implica que los seres humanos serán castigados de acuerdo con la luz que han recibido (véase Santiago 4:17). El versículo 48 implica que todos tienen alguna luz y que no han vivido conforme a ella (véase Romanos 1:19-20; 2:14). Para otros pasajes sobre los aparentes grados de castigo vea Lucas 10:12-15; 11:31-32; Mateo 18:6-7.

Tema Especial: Grados de Recompensas y Castigos

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:49-53

⁴⁹«He venido a traer fuego a la tierra, y ¡cómo quisiera que ya estuviera ardiendo! ⁵⁰Pero tengo que pasar por la prueba de un bautismo, y ¡cuánta angustia siento hasta que se cumpla! ⁵¹¿Creen ustedes que vine a traer paz a la tierra? ¡Les digo que no, sino división! ⁵²De ahora en adelante estarán divididos cinco en una familia, tres contra dos, y dos contra tres. ⁵³Se enfrentarán el padre contra su hijo y el hijo contra su padre, la madre contra su hija y la hija contra su madre, la suegra contra su nuera y la nuera contra su suegra.

12:49 “He venido a traer fuego a la tierra” La palabra “fuego” aparece primero en la frase griega para dar énfasis. En Juan 3:17-21 se afirma que Jesús no vino la primera vez como juez, sino como Salvador. Tras estar entre la humanidad pecadora, ahora desea que el juicio escatológico ya estuviera presente (véase Lucas 12:49b). Los que escuchan el Evangelio están divididos en dos, y solo dos grupos según como respondan a Jesús y a Su mensaje (véase Lucas 24:44-49).

Tema Especial: El Fuego

▣ **“¡cómo quisiera que ya estuviera ardiendo!”** Algunos miran esto como

1. ORACIÓN CONDICIONAL de SEGUNDA CLASE (véase Bass–Debrunner-Funk, *Grammar of the New Testament*, pág. 359-360)
2. un modismo semítico (véase Black, *An Aramaic Approach to the Gospel and Acts*, pág. 123)
3. A. T. Robertson, *Word Pictures in the New Testament*, vol. 2, pág. 182, considera *ti* como “cuánto” y *ei* como “que” (*hoti*), pero también admite que, “no está claro el significado de este pasaje”
4. la traducción de George M. Lamsa’s de los antiguos manuscritos siríacos (aramaicos) es “y deseo hacerlo, si aún no ha sido encendido”.

¡Jesús quiere que el reino de Dios se manifieste en la tierra (véase Mateo 6:10), aunque esto significase un gran costo para otros (la pérdida de los incrédulos por la eternidad y la persecución temporal de los creyentes).

12:50 “Pero tengo que pasar por la prueba de un bautismo” El griego tiene “un bautismo con el cual ser bautizado”. En Marcos 10:38 es evidente que esto no se refiere al bautismo de Jesús en agua, sino a

1. la persecución y rechazo de Su predicación
2. Su prueba en el Getsemaní
3. Su crucifixión en el Calvario

Jesús se ve a sí mismo como el cumplimiento de Génesis 3:15 (la Simiente Prometida) en Isaías 53 (el Siervo

Sufriente). Vio el Salmo 22 como el cumplimiento de Su propia experiencia.

Tema Especial: El Mesías Sufriente

▣ **“cuánta angustia siento”** Este término significa una presión mental (véase Filipenses 1:23). La lucha de Jesús se muestra claramente en el Getsemaní (véase Marcos 14:32-42; Mateo 26:36-46; Lucas 22:40-46).

¡La salvación puede ser gratuita, pero no barata!

Una buena discusión sobre este versículo se encuentra en *Hard Sayings of the Bible*, pág. 472-475. Este es un buen recurso bibliográfico para un texto difícil, tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento. ¡Se lo recomiendo!

12:51 “¿Creen ustedes que vine a traer paz a la tierra?” Vea el paralelo de Mateo 10:34-39. Aun las relaciones familiares más cercanas en un hogar judío experimentan esta división por Jesús. ¡Se requiere de un profundo compromiso para seguirle! ¡Los creyentes forman una nueva familia, la familia de Dios (véase Lucas 8:21; 11:27- 28)!

Tema Especial: Paz (eirene) en el NT

Tema Especial: Paz (shalom)

12:53 Esto puede ser un poema o un lamento. Puede ser una alusión a Miqueas 7:6, debido al paralelo con Mateo (véase Mateo 10:35, 36), que cita Miqueas 7:6.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:54-56

⁵⁴Luego añadió Jesús, dirigiéndose a la multitud: “Cuando ustedes ven que se levanta una nube en el occidente, en seguida dicen: “Va a llover”, y así sucede. ⁵⁵Y cuando sopla el viento del sur, dicen: “Va a hacer calor”, y así sucede. ⁵⁶¡Hipócritas! Ustedes saben interpretar la apariencia de la tierra y del cielo. ¿Cómo es que no saben interpretar el tiempo actual?”

12:54 “dirigiéndose (hablaba) a la multitud” Note que Jesús afirma explícitamente a qué grupo se está dirigiendo (vea la nota en Lucas 12:41).

▣ **“Cuando ustedes ven”** Jesús ofrece una serie de predicciones meteorológicas (Lucas 12:54-55) que la audiencia palestina conocía muy bien. Ellos podían predecir el estado del tiempo, pero estaban ciegos con relación al juicio venidero de Dios. ¡No reconocieron al Mesías de Dios (véase Lucas 12:56)!

12:56 “¡Hipócritas!” [Tema Especial: Los Hipócritas](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 12:57-59

⁵⁷«¿Por qué no juzgan por ustedes mismos lo que es justo? ⁵⁸Si tienes que ir con un adversario al magistrado, procura reconciliarte con él en el camino, no sea que te lleve por la fuerza ante el juez, y el juez te entregue al alguacil, y el alguacil te meta en la cárcel. ⁵⁹Te digo que no saldrás de allí hasta que pagues el último centavo.»

12:57-59 Esto es un paralelo de Mateo 5:25-26. Esta breve enseñanza se ajusta al tema general del juicio escatológico, pero no encaja bien con este contexto. Lucas esta seleccionando, organizando y adaptado las palabras de Jesús en

1. Marcos
2. fuente “Q”
3. sus fuentes únicas de testigos presenciales (véase Lucas 1:1-4)
4. Pablo

Los Evangelios no son biografías, no tienen un orden cronológico o secuencias de causa-efecto. Son tratados evangelísticos dirigidos a una audiencia específica (vea a Fee y Stuart en *How to Read the Bible For All Its Worth*, (*La lectura eficaz de la Biblia*) pág. 127-148).

12:-59 “centavo (blanca)” Este es el término *leptón*. Era la moneda judía de cobre de menor valor (véase Marcos 12:42). Tenía un valor aproximado de un 1/64 de un *denario*.

Tema Especial: Las Monedas en Uso en los Días de Jesús

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en esta interpretación. No debe sustituirse por ningún comentarista.

Estas preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar en los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no temas definitivos.

1. ¿Qué es la “levadura” de los fariseos?
2. ¿Describa la diferencia entre los términos del Antiguo Testamento “Hades” y “Gehena”?
3. ¿Cómo confiesa uno públicamente a Jesucristo?
4. ¿Cómo explica Lucas 12:33?
5. ¿Cuál es la verdad central de Lucas 12:35-41?
6. ¿Hay niveles en el cielo o infierno?